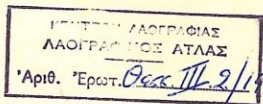


2-
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A1
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

20 Φεβρουαρίου / 15 Μαρτίου 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... Σχοπιά.....
(παλαιότερον ὄνομα: Ταμπλαλῆ..), Ἐπαρχίας... Φαρσάλων,
Νομοῦ... Λαρίσης.....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος
Ἰωάννης Κοντέλας... ἐπάγγελμα... Διδάσκαλος.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Σχοπιά - Φαρσάλων.....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... ἔν. ἔτος.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον... Εὐάγγελος Βλαχάκης.....

.....
ἡλικία... 30 ἐτῶν γραμματικαὶ γνώσεις... Δημοτ. Σχολεῖον...

.....
τόπος καταγωγῆς γεννηθεὶς εἰς

Μαροῤεῖδατον Δομοκού καὶ διαμένει ἐν Σχοπιᾷ ἀπὸ 1930

β) Βασίλειος Δημητρίου 38 ἐτῶν ἱερεὺς Σχοπιάς

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων; Διὰ σπορὰν προωρίζοντο αἱ περιοχαὶ αἱ ὁλοφαί ἦσαν τελείως ἀνέληπτοι ἀπὸ δάμνουαι... +

Ἐπὶ τῶν αὐτῶν χωριστὰ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα; Ἐνηλλάσσοντο ἀνὰ τριετίαν... (ν.τ.α.μ.κ.)...

- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς; β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους); γ) εἰς Κοινότητες; δ) εἰς μονὰς κλπ.

Κατ' ἀρχὰς ἀνήκον εἰς Τούρκους γαιοκτήμονας. Ἰὸ +

- 3) Ὁ πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; Ἄλλωτε μὲν διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του...

συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον αὐτῶν τέκνων του +

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; Οἱ κατ' αὐτοὺς ἀσχολοῦνται

συγχρόνως εἰς τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ..

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; Τοιαῦτα τεχνῖται δὲν ὑπάρχον ἐδῶ

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

Τοιαῦτα κτήματα δὲν ὑπάρχον

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-κατόροι κλπ.) .. Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ;

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίου εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

Ἐχρησιμοποιοῦντο ἐργάται καὶ ἐργατρίαι ἐποχικῶς ..

ἐν τοῦ ἰδίου χωρίου μὲ ἡμερομισθίου εἰς χρήματα καὶ εἶδος ..

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀγεύρεσιν ἐργασίας ; Ποῦ δὲν εἶναι ἔχον χρόνον ἐλευθ.

ἠεσυχολοῦντο μὲ τὰς ἰδίαις αὐτῶν ἐργασίαις

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται

ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρ-αματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

οὐκ

δ'. 1) Πώς έλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καύσιν: α) τῆς καλάμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...
Τὰ χωράφια ἐλιπαίνοντο ἀπουλιετικῶς με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν καὶ αἰγοπροβάτων.)

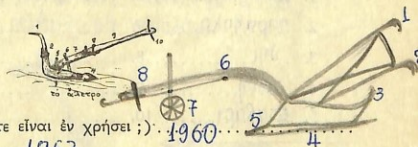
2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... Τὸ ἐτος 1951

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... Τὸ σιδηροῦν ἄροτρον χρησιμοποιεῖται ἀπὸ τὸ 1908 καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ ἀπὸ τὸ 1960


1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκευάσθη τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ... Τὸ σιδηροῦν ἄροτρον ἐχρησιμοποιεῖται εἰς τὸν τοῦ μονοφτερο ἐν ὅλῳ τῷ ὄρεινῳ τμήματι. Ἡ προμήθεια αὐτοῦ ἐγένετο ἐν φαρμακίῳ τῆς Δομοῦ.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον μετὰ τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. χειρολαβὰ ... 4. ἐστῶσις ... 7. ρόδα ... 10. ...
 2. χειρολαβὰ ... 5. ἄξον ... 8. ἐλαστικὸν ...
 3. φτερό ... 6. ἐλαστικὸν ... 9. ...



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... 1960
 3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... 1963

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ1952

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκευάζει (ἢ κατασκευάζει), τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον κατεσκευάζετο παρὰ τῶν ἰδίων χειρῶν.

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ; Ἡ μορφή τοῦ ἀρότρου ἦτο τῆς αἰῶνος μορφῆς



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|---------------------|-------------------|----------|
| 1. <u>Κονντούρι</u> | 6. <u>σταυροί</u> | 11. |
| 2. <u>παράβολο</u> | 7. | 12. |
| 3. <u>ύγι</u> | 8. | 13. |
| 4. <u>ἐσθῆ</u> | 9. | 14. |
| 5. <u>εταβαρι</u> | 10. | 15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμῳσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφῆσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Τὰ ὕνι ἤσαν μὲν μορφῇ διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν.....



ὕνι



ὕνι

- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....

ὀλίγον νομισματοδόν.....

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ἐκ ξύλου.....



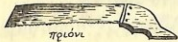
χειροτάλαντο

σπάθα

κατασκευασμένη

- 7) Ἔργαλειά διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάϊ κλπ.).....

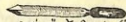
ἐργαλεῖα ἦσαν: Τὸ πριόνι, ἡ ἀρίδα, τὸ σκεπάρνι, ὁ ξυλοφάχος, ὁ πελεκητής, τὸ εἰμπλάρι.....



πριόνι



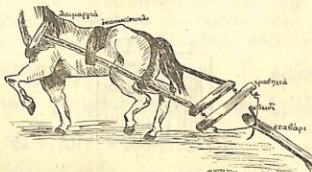
ἀρίδα



ρενί ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)

[8] Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

Ἡ παραπάνω εἰκονημένη εἶναι καὶ διὰ δύο ἄλογα...
 μὴ τὰ αὐτὰ ὀνυχασίαι τοῦ σχεδίου.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

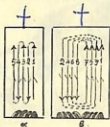
α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτῆτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) ; 2) γυναῖκα ; 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τρόπον σας : Τὸν ἄγρον τοῦ ἄροτρου καὶ ὁ ἄνθρωπος (ἐννοήσατε) καὶ ἡ γυναῖκα καὶ ὁ ὑπηρέτης, δεικνύοντες.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἄλογου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) ἔτσι ποῖα ἔχοντες οἱ βοοὶ ἐπὶ τὸν ἄγρον καὶ ἐπὶ τὸν ἄροτρον. ἔτσι ποῖα ἔχοντες οἱ βοοὶ ἐπὶ τὸν ἄροτρον καὶ ἐπὶ τὸν ἄγρον. ἔτσι ποῖα ἔχοντες οἱ βοοὶ ἐπὶ τὸν ἄροτρον καὶ ἐπὶ τὸν ἄγρον.....

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. ἔτσι ποῖα ἔχοντες οἱ βοοὶ ἐπὶ τὸν ἄροτρον καὶ ἐπὶ τὸν ἄγρον. ἔτσι ποῖα ἔχοντες οἱ βοοὶ ἐπὶ τὸν ἄροτρον καὶ ἐπὶ τὸν ἄγρον.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία). Κατευθύνει τὰ ζῶα μετὰ σχοινίαν, ποῖα ἔχοντες οἱ βοοὶ ἐπὶ τὸν ἄροτρον καὶ ἐπὶ τὸν ἄγρον.....

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α); ὀργώνεται τὸ χωράφι... καὶ... με... ἀνοιγμένην... αὐλάκι... ναί... περιφερειακῶς... ὡς... ἀκριβῶς... ἀνοιγνύει... τὸ σχεδία... γραφίμα
- ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σπορίες, ντάμπες, σιασιές, μεσοδρόμους κ.λ.π.); Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα γίνεται ἐν λωρίδα... ὁμαλῇ... σπορίῃ... σπορικῇ... ἀκριβῶς... διὰ... μὲν... βαθύτερας... αὐλάκας...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); με αὐλακιάν; με αὐλάκι... νύσον...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; ...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. Πρῶτον ἀνοίγονται αἱ... αὐλάκι μετὰ τὸ ὑνί. Στὸ δεύτερον ὄργωμα τὸ ἀνοίγισμα γίνεται... ἀκριβῶς... διὰ... πρῶτον... καὶ ὁλοτερες... τὸ χωράφι.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Αἰα. εἰς τὴν ἐπορὴν τῶν δημητριακῶν ἐγίνοντο τρία ὀργώματα. Ἰ. ἀρῶν. εἰς τὴν σπέρην, τὸ δεύτερον τὸ φθινόπωρον μὲ τὰ πρῶτα βροχαὶ καὶ ὡς ἔρπον. καὶ εἰς τὴν ἐπορὴν.

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Ὁμοίως ἐγίνοντο ὁ ἀρῶν τρίς. Ἰ. ὀργώμα. τὸ χυρῖμα ἐπὶ τῆς ἐπορῆς καὶ τὸ ἐπορῆς.

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτὰρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...
Συνήθως τὸ χωράφι σπείρεται ἀσπαρτον ἐπὶ τριτὴν ἔτη.

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν;
Αἰα. εἰς τὴν εἰρη. καλλιέργειαν ἐγίνοντο. +

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;
καὶ εἰς τὴν ἐπορὴν χρησιμοποιεῖται τὸ δισάκι, εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους διὰ τῆς χειρὸς.
β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὄνι κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; Γεωργικὸν ὄργανον...
διὰ τοῦ καθάρειν τὰ ἀρότρου (ψτερόν, νύχι), τὰ ὅποια
χρησιμοποιοῦνται. ἔχου. ἢ βουλέντρα. καὶ τὸ καμπελίνι...
Ἀμφότερα χρησιμοποιοῦνται εἰς σιδηρᾶν ράβδον στὴν συζυγοποίησιν

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα, ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); μετὰ τοῦ ὄργωματος γίνεται ἰσοπέδωσις.....
(σβάρνισμα). διὰ σιδηρᾶς ἢ ξυλίνης βάρυς.....

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου: π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)✓
 Γείοντες... ἐργαλεῖα... ἦσαν... ἐν... χρήσει... ἢ... τούτων... στενὴ... καὶ... πλατὺς
 ὁ... καμῆς... ὁ... λωτός... ὡς... ἐν... τῷ... κατωτέρῳ... σχεδιασθήσεται.



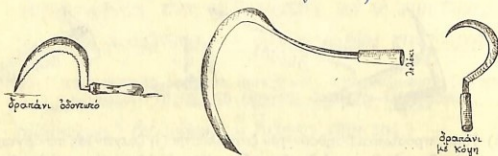
- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν.
 Ταῖς... πρόσωπα... ποῦ... βοηθοῦν... τὸν... ζευγολάτην... εἶναι... ὁλοκληροὶ
 ἢ... οὐλομένην... (ἀνέγκαν καὶ... τέμναν)... ..
- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους. Αἰὰ... ταῖς... ὀσπρίαι... γεωμῆτος... προσπαροῦνται... ἡ... ἀπὸ... φη
 Αἰ... ὅτι... ταῖς... εἰς... τὸ... ἀγρὸς... καλλιεργήσαν... εἰς... τοὺς... φάρους... καὶ...
 ... κατὰ... τὴν... ἐκ... τῆς... ἀπὸ... τῆς... ..
- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. Αἰὰ... ταῖς... τροφὰς... τῶν...
 ζώων... καλλιεργοῦνται... ταῖς... καλὺτε... χωράφια... ..
- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές), καὶ ἄλλως. Ἐξηφύρυντο... εἰς... αὐλάκια... καὶ... ἰδίως... εἰς... μιν...
 ... ἀντιόνους... ..

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
 (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 .θεριζόντες. τὰ δημητριακὰ. με τὸ ὀδοντωδὸν δρεπάνι
 .καὶ παλαιότερον. σιλόνη. με τὸ λεῖψι. τῇ βοσείᾳ...
 .τῷ παλαμαριᾷ. (βυλινὰ γόντια). ὡς νῦν τέρω...



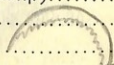
Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ
 σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.
 .Σήμερον ἐν ἀρχαῖς εἰδῶν δρεπανιῶν εἶναι μόνον
 .τὸ ὀδοντωδὸν δρεπάνι καὶ ἄνωτέρω.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΕΛΦΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσες) θερίζοντο
 (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν
 ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Μ.Ε. Δρέπανα*
καὶ με κόσες ὡς σχεδιάγραμμα.



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργα-
 λείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....
Η. λεπίς τοῦ δρεπανιοῦ ἦτο ὀδοντωτή



- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-
 γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....
Η. λαβὴ τοῦ ἡτο κατεσκευασμένη ἐν σιδηροῦ βύλου



5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *ἤγοράμουντο ἐν φαρσάλιν ἢ Ἀομόκρου*.....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Δι' ἐκρίζεωσι ἤσαν καὶ ἔσαν ἀνὸρμ. ὁ... θερισμός. μόνον. ρεβιθιῶν καὶ ρόβης*.....

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *εἰς 3.0. ἐναιτοῦσα πεφίλου, ὅλα. ἐν. ἀνιμ. - πριανὰ*.....

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μετὰ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *καλαμιά*.....

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα;.....
οἱ ἴδιοι. οἱ θεριεταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα.....

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς).....
τὰ δράγματα (οἱ χεριές) τοποθετοῦνται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους πολλὰ ὁμοῦ. καὶ αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν.....

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
 λοῦνται ἀγκαλιές. *πολλὰ δράγματα μαζί μαζί ἀποτίουν τὰ.....*
δαμάζιο.....



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ;
θερίζουν νὰ ἰσχυροὶ καὶ γυναῖκες ὑπῆρχον θερισταί
οἱ ἀπὸ τοῦ ἤρχοντο ὁμαδοῦν τὸν ἐνοπλὸν ἀπὸ τὰ
χειρὸν νὰ χωρὶς οἱ ἴσχυον πτωχοί.....

2) Πῶς ἡμεῖβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρήμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθεσάτε με τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)
οἱ ἐρχόταν ἡμερομίσθιον με ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα
ὅλα καὶ ἐξ ἐλδοι μετὰ φαγητοῦ.....

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπῳσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;
πρὸς προφύλαξιν τὸν χειρῶν ἐν τῶν καλαμῶν
ἐφερόν εἰς ἀριστερᾶς τοῖς χεῖρας καὶ οἱ ἄνδρες
καὶ αἱ γυναῖκες ὅραμα χυρῶδες τῶν μαυνιῶν
τὰ λεγόμενα (χειρότια).....

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Δὲν ἤρχισεν τὸν θερισμὸν τῆς ἡμέρας τῆς
Τρίτης τοῦ καλοῦ (ἀποκριτῆς)

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

Ἄν ἦτο μεγάλη παρὰ τραγουδοῦν διδωρα
νεύρατα τραγουδοῦν

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον

τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, ἀπαντῶν οἱ
θερισταὶ ἐφορῶν ὅπως εἰν τὸ δρεῖανι. Ὅστιν
τὸ δρεῖανι ἴσως πάλιν ὄρθιον, ἀμνηστῆτον εἰς
τὸ ἔδαφος, αὐτὸ ἦτο καὶ ὁ τραχὺς τῆς χρονίας

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

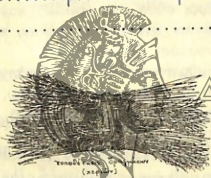
- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Τὸ δέσιμον τῶν θερισμένων σταχύων ἐγίνετο εὐχαρό-
νως μετὰ θερισμὸν ὑπὸ εἰδίμου ἀρχοῦ τοῦ δέτου

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πώς ἐδένοντο· με κοινὰ σχοινία, με σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ὁ δέσπης, μόνος του, παίρνει τὴν χερίδα καὶ τὴν ἐτοποθε-
τει παλὰς μὲτ' ἀπὸ τοῦ δεματιοῦ ἐν βούρλῳ ἢ...
ἐλαρτῶν ἢ ἐν τοῦ ἰδίου τοῦ φυτοῦ. Κατόπιν τὰ...
ἐπίβη, ὅσα πῶν γονότων καὶ τῶν τὰ ἔδενε πολὺ...
ἐφ' ἡδὲ, μὲν ἐκκεντρῶνται, οὕτω τὸ δεμάτι, ὡς...
αἱ κεφαλαὶ καὶ ἐκκεντρῶνται πρὸς τὴν αὐτὴν κατὰ-
θύνειν.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Μετὰ τὸ δέσιμον τὰ δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐν...
μέρῳ τοῦ θερισμένου ἀγροῦ. Πρὸς δεμάτια ἢ ἐκκε-
ντρῶνται (10 ἢ 20 δεμάτια) ἀπὸ τοῦ ἐν τῷ...
φορτωμάτῳ...
.....

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Από το 1930... Τὸ φύτευμα γίνεται μέσα στὰ τετὰ.
τοῦ χωριανῶν. ἢ μέσα τοῦ πολωνοῦ.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν.....

Ἡ ἐξαγωγή τῶν γεωμήλων ἀπὸ τοῦ χωράφου ἐγίνετο
μὲ αἰανόηποτε βουβήνων.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἐπεὶτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... Ἐσυνηθίζετο ἡ

διατροφή τῶν ζώων μὲ ξηρὰ χόρτα τοῦ χειμῶνα...
Τὸν βίκον τὸν ξηρῶν τοῦ φθινοπώρου καὶ τὸν...
δαρίαν διὰ τῶν βοσῶν τῶν ἀνδρῶν. Ὁ σανὸν
ξηρανόη ἐν τῷ χωράφει τοῦ μεταφέρου ἐν πᾶσι +

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). Κάτω τοῦ ματοῦ καὶ μὲ τὴν βοσάν...

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Ο γότος έηραινετο εις τόν άγρον...
 από τας νυκτεράς αὐτῆνας τοῦ ήλιου... εδένοντο εις...
 δεμάτια... μί... θεμο... (θεματινιά) από τῶ... ἴδιον... χάρτιο... ..

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.
 Μετὰ τὸν θεριωμόν... τὰ... δεμάτια... μετεφέροντο... εἰς...
 τὸ... ἄλωνι... τὸ... ὄλοισιν... εὐρίκετο... νοντὴ... εἰς... πτῆ...
 ολίαν... ἢ... εἰς τὸν... φχυρῶνα... πρὸς ἄλωνισμόν... ..

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος οὗτον τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως;
 Ἰὰ... δεμάτια... εἰς τὸ... ἄλωνι... τοποθετοῦντο... εἰς... σωρόν...
 μί... εἰδιχόν... τρόπον... τῶν... ἀνομαζομένων... θεμωνιῶν... ..

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἄλωνι;
 Ἰὸ... ἄλωνι... ὑπῆρχεν... ἀνεκαθεν... ὁ... ὅς... χωρισμός... τοῦ...
 καρποῦ... ἀπὸ... τῶν... ἄχυρα... ἐγένετο... εἰς τὸν... ἴδιον... χώρον... ..

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; Ἰὸ... ἄλωνι... κατασκευάζετο... ἐντὸς... τοῦ...
 χωρίου... νοντὰ... εἰς... πτῆν... ολίαν... καὶ... ὀπίσθεν... ἀπὸ... ..

- 5) Τὸ ἄλῳνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρήσις του, δηλ. με ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Πολλοί χωροὶ εἶχον ἰδίῳ τοῦ ἄλῳνι... εἶχον ὅμωι
τὸ αὐτὸ ἄλῳνι καὶ δύο ἢ τρεῖς χωροὶ ἢ χωροί - +

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἄλῳνισμα καὶ πότε λήγει ; Ἀρχεῖ ἀπὸ
τὸ πρῶτον καὶ ἐπελευθεῖται τὸ ἀργότερον τὸ θραυτικόν...

- 7) Εἶδη ἄλῳνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλῳνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλῳνο (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) Ἰδ. ἀλῳνίου τοῦ ἀλῳνίου
ἢ τοῦ ὑπερκατασκευῆς ἐν χωρῶν καὶ ἀλῳνίου...
ἢ τοῦ ὑπερκατασκευῆς ἐν χωρῶν καὶ ἀλῳνίου...

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλῳνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἄλῳνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλῳνου : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων). Ἰδ. τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλῳνίου τὸ ἀλῳνι

ἐν ἀλῳνίῳ ἐν τῷ χρόνῳ, μετὰ ἐκτετακτοῦ ἐπὶ ἀλῳνίῳ τοῦ
δασκίου διὰ χώματος ἀνεμεμειγμένου μετὰ ὑπόρου βοῶν
καὶ ἀχύρων. Ἰδ. ἐπομένῳ ἐλάμβανεν ἄλῳνι ὁ ἀλῳνισμός.

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἄλῳνιου καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἄλῳνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Ὁχι

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλῳνόςτυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλῳ-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.
 εὐποροῦντο. τὰ δὲ πάντα μετὰ τῆς γεφαλῆς ὀρθοῖσι. νυκλι.
 νύχθ. πρὸς ἐνὸς καὶ νύκθ. ἑκράν.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
 ῆσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

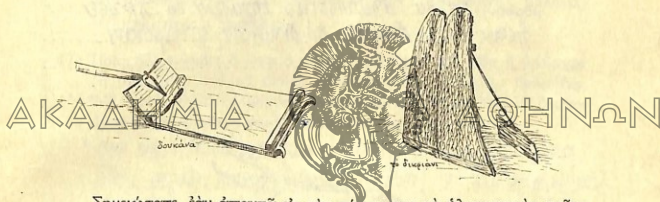
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλ-
 ωνιστοῦ ἐνὶ στυλῷ, ὑψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
 στρουλουργός, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.) ἀπὸ τοῦ ὁποίου εξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτως νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Εἰς τὸ μέσον τῶν δεικνυμένων εὐρίκεται ὁ ἐνὶ στυλῷ ὑψους δύο...
 περίπου μέτρον ὡς ἐν ἀνωτέρω σχεδιαγράμματι. ἐν τῷ ἐπὶ τοῦ
 εὐρίκεται εἰς τὴν πρὸς τοῦτον ἀντιθέτως ἀντιθέτως, ἐν τῷ ἐπὶ τοῦ
 πύρου πρὸς τοῦτον εἰς τὴν ἀντιθέτως ἀντιθέτως ἀντιθέτως ἀντιθέτως.

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
 στυλον μετὰ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στυλὸς εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλωνιστοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὴ περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). Τὸ αὐτὸν ἄνθρωπον
τοῦ ἐκτελεῖν ἐδίδετο διὰ τὸ μέγεθος τοῦ ἐργαίου καὶ σὴν
μορφὴν, ὥστε κατὰ τὴν περιφορὰν τὴν φύσιν τοῦ ἐργαίου
να δρᾷ βῆ. να τυλίγεται. μετὰ τὴν τριτὴν ἢ τετάρτην
κύκλιν. φέρει. Τὸ ἐπερὶ ἄνθρωπον τοῦ ἐργαίου, τὸ +

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἔάν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνια, δικριάνι, βολόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; Ἐξοικονομῶντο εἰς ὀλίγον χρόνον διδασκόμενοι καὶ ἡ δουλειὰ, καὶ ἐκτελεσθησάντων ὅλων ἐκπορῶν ἀποπλείσθη καὶ μόνον διὰ σήμεριαν... Τὰ ὄσπρια ἦλωνίζοντο, εἴτε διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων ἢ ἢσαν πολλὰ, εἴτε διὰ μηχανήματος (ἀποτύμπημα) μετὰ φύλλον διὰ τῆς χαρᾶς ἢ ἢσαν ὀλίγα.....

- 8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Συνήθως .. ἀπὸ τὸ πῶς .. τὴν αὐτὴν .. ἡμέραν ἀνεβαίνει ..
 διασπασμένη ..

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικοῦλι, δοικράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): Ἀλλὰ .. ἀλωνιστικὰ .. ἐργαλεῖα .. εἰς .. χρ. ἔχει ..
 ἦσαν .. τὰ .. δικοῦλι, τὰ δοικράνι, τὰ δρεπάνι ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



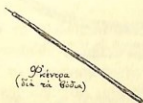
- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δοικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
 πους στάχους ; .. κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς
 ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι .. ρίπτει ἐντὸς αὐτοῦ τοὺς ἀπορριμμέ-
 νους στάχους μὲ τὸ δοικράνι καὶ μὲ τὸ δρεπάνι .. ὅθεν τὰ δεμασι-
 ῖα ..

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
 πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
 φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχε-
 διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

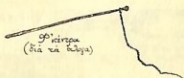
Αὐτὴ τὸ νύστιγμα πᾶν μόνον .. ἔχον εἰς χρ. ἔχει τὸ νύστιγμα ..
 τὴν εἰς ξύλον διαμέτρου περίπου 2 ἢ 3 ἐνοσσοῦται +

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

ἔγινετο μόνον μία στρώσις καὶ ἡλωνίζετο ἐπὶ μίαν μόνον ἡμέραν (αὐθιγμένου ἐπελείονε)



ῥ' penteira
(διὰ τὰ ῥόδια)



ῥ' penteira
(διὰ τὰ ῥόδια)

- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

ὀνομάζονται λειώμα

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπάρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνιστὰς (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τοσπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνιστὰς καὶ ἀλωνιστὲς), οἱ ὅποιοι εἶχαν βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

οἱ δὲ ἴδιοι ζῶα καὶ ἄλογα οἱ ὅποιοι εἶχαν βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

ὅταν τὰ στάχυα ἦσαν ὅλα καὶ ὅλα ἐφθάνουν χυρὰ εἰς ὅλον τὸ ἐνὸς μὲ χονδρὸν ξύλον (κοπάνισμα)

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

Ὁ κόπανος οὗτος εἶχε εἰς ὅλον τὸν κόπανον καὶ πᾶχος εἶχε εἰς ὅλον τὸν κόπανον

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν ;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου ;
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.). *Τὸ υποπνικμα ἐγίνετο εἰς τὰ
 ἀλώνι καὶ διὰ τὴν φασὶν καὶ ρεβιθία.....*



κοπάνος στρογγυλός



ξίλο καμπυλωτό διὰ τὸ καθεύεσθαι
 μικροῦ αὐροῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

24



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
 Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν ;
*Τὸ υποπνικμα ἐγίνετο μόνον ὑπὸ αὐτῶν μελῶν τῆς
 οἰκογενείας.....*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Διά τὸ κοπάνισμα οἱ στάχυες ἐπολοθεροῦντο ἐπὶ τοῦ δάφνου
ἀπ' εὐθείας. Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν
τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ ἀχυρονι.

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

Ἐτραγουδοῦντο διάφορα νεφάρια τραγούδια, διὰ τὸ
μὴ κοπῶνται.

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

Πρῶτος ἐμ. μηχανισμὸς κοπάνου.

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Τοῦτο σωρεῖται μὲ τὸ κοπάνισμα, τὸ ὅποιον ἐννοεῖται ὡς
ἀνέμισμα, τὸ γαλακτῶμα.

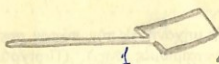


Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχυρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. Ὁ ἐξημαζόμενος.

σωρός. ἐξ. ἐξήμα. ἐξήματι. ἡροῦ. ἀρχή. τὸ. λίνισμα.
ἐξήμα. ἐκ. τὸν. σωρόν. παρφώνεται. ἐκ. καρπορῶν. (θρινάκι), ...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο. Ἰ.δ. ἐργαλεῖον. με. τὸ. ὄργανον
γίνεσθαι. τὸ. ἀνέμισμα. λήγεσθαι. καρπορῶν. καὶ. φτυάρι. ἀνέμισμα.
ρα. εἶναι. ἴσθην, ἄνω. διενύσσων. τὰ. παραπύτω. ἐξήματι. 1, 2



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λινχῶ (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λινχιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;
τὸ. λινχῶμα. τὸ. ἀνέμιζον. καὶ. φτυάρι. καὶ. γυναῖκες. εἴτε. τῶν.
νομιστῶν. ἴσοι. τοῦ. γείτονος.
- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεῦτερον ἄλωνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;
τὸ. χονδρὰ. τεμάχια. τῶν. σταχυῶν. τὰ. ὅποια. μετὰ. τὸ. λίνισμα.
παραμένουν. μετὰ. τοῦ. καρποῦ. λήγεται. κόμπια. τὰ. τὰ. τὰ. καὶ.
ρίβει. ἄλλος. ἐργάτης. (καλῖβι). διὰ. τοῦ. ἐκινῆσαι. καὶ. τὸν. ὄραν.
τοῦ. λινχίσματος. ὥστε. ὁ. καρπὸς. νὰ. μείνῃ. καθαρός.
- 5) Πῶς γίνεται ἡ ξεύσις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἄλωνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἄλωνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Ἡ προσηνέφεια τῶν χονδρῶν τεμαχίων τῶν σταχύων καθαρίζονται
μὲν ἀποχωρίζονται ἀπὸ τοῦ καρποῦ διὰ τῆς συνόρας ὑπὸ ἑτέρου
ἐργάτου· κατὰ δὲ τὴν σχισμὴν τοῦ λιχνίσματος (ἀερίσμου)...

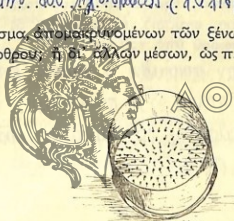
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

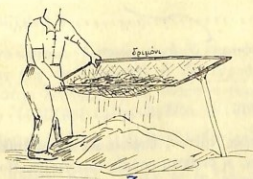
ΑΘΗΝΩΝ



κοσκίνο· παλιό δερμάτινο



κόβρος ἢ ἀριλόγος



3

νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) . *Αἱ οἱ φανοὶ γενοὶ ὕλη.*

ἀποχωρήσονται τοῦ ναοῦ· οἷς τῶν σαρκῶν αὐτῶν ἐν τῷ...
 γυναικοὶ ἐκκλησίου· ἅγιαι καὶ μετὰ σεβασμῶν παρρησίας ἔχουσαι...
 ἔλθον, ὁ ναοὸς· ὁρμησὺν ἔσται. ὡς σφαιρίδιον ἀκτινοῦται τὸ...
 ὡς ἄνω κορυφή. 5.

- 7) "Οταν έτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ;
Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-
ρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται
κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
(θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς
τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

^c ὅταν ἐκταναθῇ, ὁ παρθεὶς ἀντιπράττει εἰς αὐτόν μὲ τὸ
καρποφορεῖν ἐν τῷ πνεύματι· εἰς τὸ μέγεθος τοῦ φρονήσεως
τοιοῦτος εἶναι ὁ καρποφόρος πρὸς ἑαυτὴν καὶ πρὸς τοὺς
ἀλλοιούς.

- 8) Ἀλλὰ ἔτι μακροτέρως μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'. 1) Ποῖα ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἁλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἱπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *Τὸ ἄκρον ἐπολεγεῖται εἰς τὸν
ἀκρυῶνα . πλησίον τῆς οἰκίας . ἀπ' εὐθείας ἢ διὰ φυλίου
ἀσπιδίου . (βριβύνα) .*

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τὸς καλυτέρους στάχυνς ἢ μετὰ τὸ ἁλώνισμα ; ...
*Ἡ διαλογὴ τοῦ κρῶς σποραν . σπόρου ἐγίνετο καὶ ἐξ ἑξ . Ἀπὸ τῶ
θερισμοῦ . θαιρνόν . τὸν καλυτέρον . ἀσπιδίου . διὰ τοῦ κρῶς . καὶ
πυλ . τὸν ἐνυπόκρυτον . καὶ οὕτω ὁ κρῶς ἔπειτα ἔσται .*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..
*Ἀπὸ τοῦ ἀσπιδίου . πολεμίου . καὶ τῶν κρῶν . ἡ δὲ μορφή . καὶ ἐπολε-
γεῖται . πλησίον καὶ ἔνθεν . ἐκ τῆς θύρας .*

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .. *ΔΟΗΝΩΝ*

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν; παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος; ...

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν; Ἄν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος;

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, εὐρκια, ᾠσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφήν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

Ἡράκλειον. Φωτιάς. τὰ ἑρσέντα μόνον εἰς διαφόρους
κλιματικούς. ἔχει ἐμφανὲς καὶ ἴσχυον διαφορὰ νερὰ ἀπὸ τὰς
ἡ. χ. πρὸς τὴν συγχρονίαν. Ἀπὸ τὴν αἰ. ἐκ τῆς πρὸς τὴν ἑλληνικῆς
ἐνικτήριαν.)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

καθημερινές, σφεντσάει κ.λ.π. δὲ ὑπάρχον.

Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου τούτου δι' ἀνέρεσιν ἐργασίας δὲ ἐπὶ γαλακτοπαραγωγῇ, εἰς τὴν ἡμετέραν, εἰσὶν οἱ πλείονες ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων ἀνθρώπων, οἱ ποὺ ἐκ τῆς γαλακτοπαραγωγῆς ἀποκομίζουσιν ὅσα ἐκ τῆς ἐργασίας (γεωργοὶ καὶ κτηνοτρόφοι συγχρόνως). Ἡ ἐργασία τοῦ μόνου μὲ τὰς ἰδιότητάς των ἐργασίας (Προσέτι οὐτε τεχνίται, οὐτε γλύφοι (ειδηποιοὶ) βαρεῖς (υποχιστῆδες) ἡρακλεῖς (ἐμποροὶ) κ.λ.π. ὑπάρχον, ὥστε καὶ ἀποκαταστάσας τοῦ χωρίου πρὸς ἀνέρεσιν ἐργασίας. Σελ. 2, ἐμὲ Αγ68)

Τὰ πρὸς ἐποράν χωρία παλαιότερον ἐλλοιπύνοντο ἀποκαταστάσας καὶ μόνον μὲ φωτὶ καὶ κήπων (βοῶν καὶ αἰγολοφάτων) ἐνὶ σήμερον μὲ φυτικῇ λίαντι.

α) καὶ τῆς καλλιμαῖας μετὰ τὸν ὁρισμὸν β) τῶν δένδρων καὶ δι' ὀργάνων Σελ. 3, ἐμὲ Αδ1)

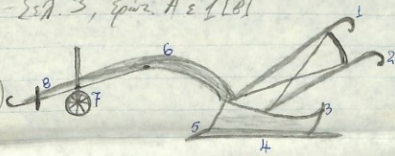
Ἡ γὰρ ὅμως τῶν κτηνῶν λιγανύτων ἐκαστὸς ἔχει μετὰ τὸν ἡμετέραν-εὐρισμὸν καὶ κατὰ τὸ ἔτος 1951 καὶ ἐντεῦθεν Σελ. 3, ἐμὲ Αδ2)

Ἡ γὰρ τοῦ εἰδηποιοῦ ἀπόστασις ἀπὸ τοῦ ἔτους 1908, αἱ δὲ γεωργικαὶ μηχαναὶ ἀπὸ τοῦ ἔτους 1960 (ἐντεῦθεν ἀποκαταστάσας ὁ τόπος τοῦ μόνου-φάρου ἐν ὅτῃ ἀποκαταστάσας τὰ εἰδηποιοῦ ἀποκαταστάσας. Ἡ δὲ γεωργικὴ τῶν φάρων ἐν τῇ καλλιμαίᾳ φάρων καὶ ἀποκαταστάσας ἐν τοῦ ἡμετέρου Σελ. 3, ἐμὲ Αδ1)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΧΙΝΩΝ

Παρατίθω ὑποκείμενα ἐκτελεσθέντα τοῦ κτηνοτροφικοῦ τοῦ τόπου εἰδηποιοῦ ἀπόστασις μὲ τὰς ἀντικειμένους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ.

Σελ. 3, ἐμὲ Α' ε' 1 [87]



1 καὶ 2 = χειρολῶδες, 3 = φτερό, 4 = ἐσθῆς, 5 = ὕψος, 6 = ἐσθῆς, 7 = ρόδα (κύβη), 8 = ἐσθῆς.

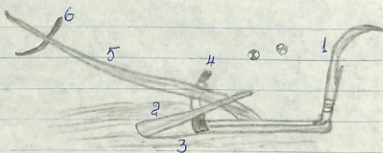
Ἡ γὰρ τοῦ γεωργικοῦ, ἐλλοιπύνοντος (τραυτέρ) ἔχει τὴν τελευταίαν κατὰ τὸ 1960 καὶ ἐντεῦθεν. Ἡ δὲ μηχανὴ ἀποκαταστάσας τὸ 1963 Σελ. 3, ἐμὲ Αδ3)

Μηχανὴ ἀποκαταστάσας τῶν ἐσθῶν (ἐσθῶν) δὲ ὑπάρχον. Ἡ μηχανὴ ὅμως ἀποκαταστάσας (κατὰ τὸ) ἔχει τὸ ἔτος 1952 Σελ. 4, ἐμὲ Αδ5)

Σελ. 4, φ. 2, Α 621

Τό βυλινον ἀρόστρον κατασκευάζεται ὑπὸ τῶν ἰδίων τῶν χωρηνῶν. Οἱ περισσότεροι τῶν κασολῶν ἦσαν γυνῶνται τῆς κατασκευῆς τοῦ ἐν λόγῳ ἀρόστρου.

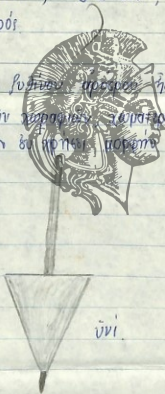
Ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ βυλινίου ἀρόστρου εἶναι ἡ παλαιὰ μὴ εἰς δεξιολογίαν ὀνομασία τῶν διαφορῶν μερῶν καὶ ἐξαρτημάτων αὐτοῦ. Σελ. 4, φ. 2, Α 622 καὶ Α 623.



1 = Κοντούρι, 2 = παρθελο, 3 = ὕνι, 4 = ἐπάρση,
5 = ἐσθάρη, 6 = ἐσπαυρὸς.

Τό ὕνι: Τό ὕνι τοῦ βυλινίου ἀρόστρου ἦτο μίσι μορφῆς διὰ τὴν ἀπεργασίαν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωρηνῶν, τῶν κασολῶν, τῶν ἀρόστρον καὶ τῶν Παράστων καὶ ἡχογράφημα τῆς ἐξαρτήσεως, μορφῆς τοῦ ὕνι.

Σελ. 5, φ. 2, Α 624

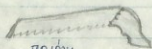


ὕνι

Ἡ ἐπάρση τοῦ βυλινίου ἀρόστρου ἦτο μάλλον κομπιλωσὴ (κατασκευασμένη ἐκ βύλινου. Σελ. 5, φ. 2, Α 626)

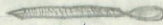
Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιορθώσιν τοῦ ἀρόστρου ἦσαν. Τό ἡρίδι, ἡ ἀρίδα, τὸ ἀρνάρι, ὁ βυλοφάχος, ὁ πελύντης, τὸ σιμηλάρι

Σελ. 5, φ. Α 627



ἡρίδι

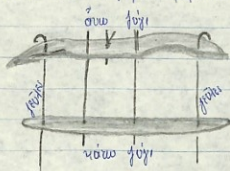
ἀρίδα



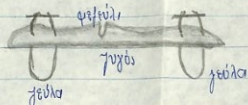
ἀρνάρι

Διὰ τὸ ἀρότρον (φουγάρισμα, ὄρχωμα) ἐκρηκτοποιοῦντο ὡς ἐπὶ τὸ πηκτοῦ
βοῦς. Διὰ τὸ ὄρχωμα ἐκρηκτοποιοῦντο δύο ψῶς. (Αἰσθητικὸς μὲ δύο ψῶς ἦτο
ὁ ψῶς διὰ τὸ φουγάρισμα φ. 2, Αζ 9[α])

Κατωτέρω παραθεῖται ἐπὶ συνήθῃ μορφήν τοῦ παλαιότερου ψῶς μὲ τὰς
ὀνομασίαι τῶν διαφόρων μερῶν καὶ ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.



Σελ. 6, φ. 2, Αζ 9[β]



Ἡ μορφή τῶν ψῶν τοῦ ψῶς ὅπου πάλαι χρησιμεύετο ὡς κατωτέρω.

Σελ. 6, φ. 2, Αζ 10

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ὁ κρῖνος ἐν εἰδήσει, ὃ ὅπου ἐκρηκτοποιοῦται εἰς τὸν ψῶν, προκρίνεται δὲ εἰς
τὸν ψῶν τὸ ἀρότρον διὰ τὸ ὄρχωμα λεγόμενος κρῖνος· ὅτι ἔχει ἀλλοτρίαν ἰδίαν -
τέραν ὀνομασίαν. Σελ. 6, φ. 2, Αζ 11

Τὸ ὄρχωμα δι' αὐτοῦ ψῶν ἔγινε περίητοι ἀπὸ τοῦ 1950 Σελ. 6, φ. 2, Αζ 12[α]

Ἡ ψῶς (ψῶσις) εἰς τὸ ἀρότρον γίνεται ὡς ἑξῆς.

Εἰς τὸν λαμόν τοῦ ἀλόχου ἐκρηκτοποιοῦτο ἡ λαμαρία. Εἰς ταύτης ἐδεύοντο
δύο ἀλλοτρίαι ἐκρηκτοποιοῦντο τοῦ ἀλόχου, αἱ αἵται προκρίνεται εἰς αὐτοῦ ψῶν ἐκρηκτοποιοῦντο,
τὸ παλαιότερον ὀνομαζόμενον. Τοῦτο δὲ ἦτο διεμένον εἰς τὸν κρῖνον τοῦ ἀρότρου.

Ἀροτρίασις (ὄρχωμα) καὶ εἰσορά.

Παλαιότερον τὸν ἀρόν τοῦ ὄρχωσις ἀνέστησε ἡμποροῦσε, εἴτε ὁ ὄψωσις εἴτε ἡ
ψῶσις ἡ καὶ ὁ ὄψωσις, ὅταν ὄψωσις τοῦτο. Σελ. 7, φ. 2, Αζ α

Τὸ ψῶσις τῶν βοδῶν εἰς τὸ ψῶσις ἀρότρον ἐκρηκτοποιοῦτο ὡς ἑξῆς. Σελ. 7, φ. 2, Αζ β1
ἐκρηκτοποιοῦντο οἱ βοῦς εἰς τὸν ψῶν. Τοῦτο εἰς τοῦ ψῶν ἐδεύοντο κατωτέρω
ὄψωσις. Τὸ ἔσπον ὄψωσις εἰς ἐδεύοντο ἀπὸ τοῦ κρῖνος τοῦ ἐκρηκτοποιοῦ τοῦ ψῶν

MS

Σελ. 7, αρ. 2. ΑΖ 62

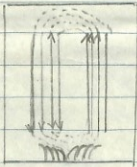
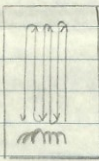
AKAΔHMIA



A O H N Ω N

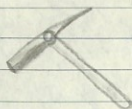
227. T. epiz. AZ 63

Σελ. 8, επιλ. Αζβ4



Σελ. 8, φωτ. ΑΣΒ5

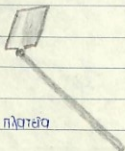
ὡριστὰ ἦσαν εἰς ἀρχαίαι εἶναι ἡ τσίπα ἡ στενή καὶ ἡ πλατὴ, ὁ καμῆς, ὁ λοστός ὡς ἐν τῷ κατωτέρῳ σχεδιαγράμματι.



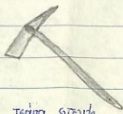
καμῆς



λοστός



τσίπα πλατὴ



τσίπα στενή

Σελ. 10-11, ερ. ΑΖχ5γ

Ἰὰ πρόσωπα, τὰ ὅποια βοηθοῦν τὸν γεωργόν (ἢ γεωγν) εἶναι ὀλίγηρος ἢ ἀφροσύνη οἰαχέυσι (εὐφυς καὶ τῆτος). Σελ. 11, ερ. ΑΖχ6

Διὰ τὴν παλιόργαν τῶν ἀφροῶν γεωγνῶν ἀφροῦται παχὺ ἐδάφη. Δι' ὅλα Σελ. 11

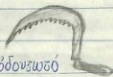
Διὰ τὴν παλιόργαν τῶν ἀφροῶν γεωγνῶν ἀφροῦται παχὺ ἐδάφη. Δι' ὅλα Σελ. 11

Ἡ παλιόργαν πρὸ τοῦ 1920 τῶν γεωγνῶν ἐκέρχοντο ἢ ἐκέρχοντο ἐν αὐλόνι καὶ ἰσὺς ἐν μικρῇ λαμνύσας. Σελ. 11, ερ. ΑΖχ9

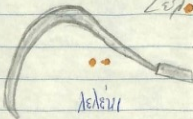
ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α) Ἐρχαλεῖα θεριεμοῦ.

Παλαιότερον τὰ θημηπριακά ἐκέρχοντο μετὰ τὸ ἐδονεωτὸν θρεγνὸν καὶ συὸν παλαιότερον μετὰ τὸ λελεῖν ἐπὶ χρήσει ἐνχαρῶν καὶ ἐπὶ ηλομαρσίαι (βύλινα χειρῶνισα) ὡς κατωτέρω



θρεγνὸν ὀδονεωτό

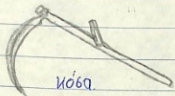


λελεῖν

Σελ. 11-12, ερ. Βά'1)

Σήμερον ὅμως ἂν χρήσαι εἶναι μόνον τὸ ὡς ὄνω ὀδοντωτὸν ὄρητον.

Τὰ διάφορα χόρτα (ἄγρια, τριφύλλι, βίκος ἐσπός) διὰ τὴν διατροφὴν τῶν ψάων ἐδερρίζοντο καὶ μὴ τὰ ὄρητιστα καὶ μὴ τὰς κόβας ὡς ἐν νωτωτέρῳ χειρογράμματι.



κόβα

Σελ. 12, φ. Β' α' 2.

Ἡ λεπίς τοῦ μὲν ὄρητισταῦ ἦτο ὀδοντωτὴ, τοῦ λελεμένου καὶ τῆς κόβης ἦτο λεία. Σελ. 12, φ. Β' α' 3.

Ἡ χειρολαβὴ ὅμως τοῦ ὄρητισταῦ ἦτο καμπυλωμένη ἐν ῥύθμῳ κυλινδρικοῦ διὰ τὸ μὴ ἐσθίειν καὶ τὸ μὴ ἐσθίειν. Σελ. 12, φ. Β' α' 4.

Τὸ ὡς ὄνω ὀδοντωτὸν ἐργαλεῖο (ὄρητιστα, κόβα) δὲν καμπυλοῦντο ὑπὸ τῶν χωρικῶν, ἀλλὰ ἡγοράζοντο ἐν πόλεσιν καὶ ἀγοραῖς. Σελ. 13, φ. Β' α' 5.

ἈΚΑΔΗΜΙΑ ΔΕΛΦΙΝΩΝ
Τὸ ὡς ὄνω ὀδοντωτὸν ἐργαλεῖο (ὄρητιστα, κόβα) δὲν καμπυλοῦντο ὑπὸ τῶν χωρικῶν, ἀλλὰ ἡγοράζοντο ἐν πόλεσιν καὶ ἀγοραῖς. Σελ. 13, φ. Β' α' 6.

Θερμεύς τῶν δημοτικῶν

Ὁ εἶδος ἐδερρίζετο εἰς ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους περίπου 30 ἐπαιστωσῶν τοῦ μέτρου, ἡ κριθὴ καὶ ἡ βρώμη εἰς ὕψος 20 ἐπαιστωσῶν καὶ ἡ ἐντολὴ ἐδερρίζετο πολὺ χαμηλὰ εἰς ὕψος περίπου 10 ἐπαιστωσῶν. Σελ. 13, φ. Β' β' 1.

Σελ. 13, φ. Β' β' 2
Οἱ ἐσάχυνες ποὺ μίγνουν εἰς τὸ χωράφι μαζί μὴ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν ὄρητον ἀφένοντο καλοῖσθαι (Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ τοῦ θεριστοῦ ἐσάχυνες (χειρόβολα) τοὺς ἐποποδετοὺν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ καὶ οὐαὶ εἰσὶν ἡροὶ τοῦτο πρὸς τῶν. Σελ. 13, φ. Β' β' 3).

Σελ. 13, φ. Β' β' 4
(Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ τὰ ὄρητιστα (χειρὶς) ἐποποδετοῦντο πολὺ μαζί ἐπὶ τοῦ ἐδάφους, αἱ δὲ κεφαλαὶ τῶν ἐσάχυνων ἐκρίνοντο πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν καὶ ἀφένοντο ὁμοῖα. (Κατὰ τὸν ὄρητον τὸ ὄρητιστα πολλὰ κεφάλαια καὶ τὰ χειρόβολα πολλὰ ὄρητιστα (χειρὶς) Σελ. 13, Β' β' 4.)

Να ἐξετασθῇ ἡ ὁρθότης τῶν παραπάνω ἀριθμῶν.

οἱ διερχόμενοι

Σελ. 14, φ. Βγ' 1

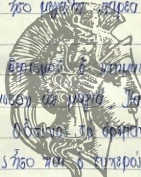
Ἰσὺς τῶν διερχομένων διερχόμενοι καὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες. Χρηρίζον ὅμοια καὶ διερχο-
μενοί, οἱ ὅμοιοι ἦρχοντο ὡς ἐπαγγελμασμένοι διὰ αὐτοῦ τῶν ἐκλεκτῶν διὰ ὅλα γινωσκόμενοι χω-
ρὶς. Ὅσοι ἦσαν οἱ πολλοὶ παλαιοί, οἱ μὲλλοντες ἀπελθόντες. (οἱ ποιεῖσαι ἐργασία γινώσκοντες
οὐκ ἔχοντες ἀποσταθμὴν (βέβαιον), ἀλλὰ μὴ ὑπερομείδιον ἐν χρησὶ καὶ ἐν εὐδοίᾳ ἡσυχίας μετὰ
φρονήσεως. Σελ. 14, φ. Βγ' 2

Πρὶν προφύλαξιν αὐτῶν χειρῶν τῶν ἐν τῶν καλασμάτων κατὰ τῶν διερχομένων ἐφίχον
ἐν ὁμοφρονίᾳ τοῖς χεῖρας, ἡγούμενοι δὲ τῇ ἀριστερᾷ καὶ οἱ ἄνδρες καὶ αἱ γυναῖκες μόνον
ὡς ἐπὶ τὸ ἡγεῖσθαι ἕνα μὲν τῶν μαθητῶν, ἀπὸ τοῦ καρπῶν μέχρι τῶν βραχιό-
νων τὰ ἐνομαζόμενα χερσίν. Σελ. 14, φ. Βγ' 3

Ἦρχοντο συνήθεια κατὰ τὴν ὁμοίαν αὐτοῖς ἦρχοντο ἐπὶ ἐργασίᾳ τῶν ἐπὶ τῇ ἡμέρᾳ
τῇ Τρίτῃ, ὡς κατὰ (διοφράδα) Σελ. 15, φ. Βγ' 4

Ἰσὺς τὴν διάδοχον τοῦ διερχομένου, ὅς ἦτο ἡγεῖται, ἀπὸ ἐργασίας αὐτοῦ διέφερε κατὰ
ἐργασίαν. Σελ. 15, φ. Βγ' 5

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ διερχομένου, ὅς ἦτο ἡγεῖται (ἀφαιρῶν) ὅσους ἐν τῷ
καρπῶν τοῦ ἐν μέρει αὐτοῦ διερχομένου καὶ μέρει. Ἰσὺς τὴν ἀπὸ τῶν διερχομένων
ἐργασίας ὁμοίαν τῶν πρὸ ἀφαιρῶν. Ὅσοις τῇ ἀφαιρῶν ἦσαν ὁμοίαν ὁμοίαν ὁμοίαν
ἐργασίας, ἀφαιρῶν ἐν αὐτοῖς, αὐτοῖς ἦσαν καὶ ὁ ἐκτελεστὴς τῇ ἀφαιρῶν. Σελ. 15, φ. Βγ' 6

Τὸ δέξιμον τῶν ἐκτελεστῶν.

Σελ. 15 (φ. Βγ' 1) Τὸ δέξιμον τῶν διερχομένων ἐκτελεστῶν ἦρχοντο κατὰ τὸν ὅμοιον
τοῦ πλείονος δυνάτου καὶ εὐνοῦ ἐργασίας τοῦ δέξιμου. (Ὁ δέξιμος μόνος τοῦ ἡγούμενου εἰς

Σελ. 16 (φ. Βγ' 2) χερσὶν καὶ εἰς ἐκτελεστῶν πολλὰς μοῖρ' ἐπὶ ἐνὸς δέξιμου (δεξιμοῦ) ἐν ἐκτελεστῶν ἢ ἐκτελεστῶν
ἢ ἐν τῇ ἰδίᾳ τοῦ φρονήσεως. Ἰσὺς τὴν ἐπὶ τῶν γινωσκόμενων καὶ τῶν ἐκτελεστῶν καὶ
ἐκτελεστῶν, κατὰ τὴν ἐκτελεστῶν οὕτως ἐν δέξιμοις, ὥστε αἱ ἐκτελεστῶν καὶ ἐκτελεστῶν
ἀπὸ τῆς ἐκτελεστῶν. Σελ. 16, φ. Βγ' 3

Σελ. 16 (φ. Βγ' 3) Μετὰ τὸ δέξιμον ἐν δέξιμοις ἐκτελεστῶν κατὰ τὸν ὅμοιον τοῦ διερχομένου
ὁμοῦν ἀπὸ δέξιμου ἢ ἐκτελεστῶν (10 ἢ 20 δέξιμοι) ἐπὶ τῇ ἐκτελεστῶν ἢ ἐκτελεστῶν
ἐκτελεστῶν. Σελ. 16, φ. Βγ' 4

Συγκομιδὴ τῶν γινωσκόμενων.

Σελ. 16, φ. Βγ' 4 κατὰ τὴν ἐκτελεστῶν ἐκτελεστῶν ἐκτελεστῶν τὸ 1930. Τὸ φυτόμα ἀπὸ τῆς γινωσκόμενων
κατὰ τὴν ἐκτελεστῶν ἐκτελεστῶν ἐκτελεστῶν. Ἰσὺς τὴν ἐκτελεστῶν ἐκτελεστῶν
ἐκτελεστῶν. Σελ. 17, φ. Βγ' 2

τῶν χειμῶνων ἀπὸ τοῦ χωράφι ἐγένετο μὲ ἀνασθήποτε συνηθῆναι καὶ οὕτω μὲ
τὸ ὄρετρον, διότι αἱ πολλοὶ χειμῶνες ὄρετρον εἶναι ἐλάττωσι.

ΣΥΓΧΟΜΙΔῆ τοῦ εἰσποῦ

Ἡσὺ ἐπὶ τῇ διαίτησιν τοῦ χειμῶνος ἐκνηθίζετο ἢ διαστροφή τῶν ψυχῶν μὲ πληρῶ
χόρσο, τριφυλίᾳ, βίβον. Τὸν βίβον τὸν ἐθήρουν ἐς φθινόπωρον καὶ τοὺς θέρους
οἱ τοῦ καλοῦ κατὰ πᾶσι τῇ συνοίᾳ. Ὅταν πληροῦν εἰς τὸ χωράφι τὸν μεταφέρουν
εἰς τὸν ἀποθήκη καὶ οὕτως εἶναι ἕτοιμος διὰ τὸν χειμῶνα.

Τὴν συνοίαν ἐλάττω συνηθίζουσιν ἀπὸ τοῦ χόρσου ὅρου ἐς ἀποθήκην καὶ
πληρῶ ἡλίου καὶ ποροῦσιν εἰς τοὺς ἀχυρῶνας. Ἀλλὰ καὶ τὸ ὅρυον μετὰ τὸ ἀποθήκην
ἐς ἀποθήκην εἰς τὸν ἀχυρῶνα. Ἀνάμνη καὶ ὑλῶντος ὄρου ἀποθήκην ἐς ἀποθήκην
φύλλο ἐκπορῶν. Τὸ φύλλο τοῦτο ἐς ἀποθήκην εἰς ἕνα μῆλον ὥρον καὶ ἀπὸ
ἐκπορῶντος ἦσαν ἕτοιμα μετὰ τῶν ὑλῶντων τῶν ἀποθήκην ἀποθήκην
κατὰ τὸν χειμῶνα.

Σελ. 17, φ. Β' 62

Ἡ ἡλίου ἀποθήκην καὶ νόστιμος τριφυλίᾳ καὶ τριφυλίᾳ. Τοῦτο νόστιμος τὸ καλο-
μαίρι καὶ ἀπὸς πληροῦν εἰς τὸ χωράφι ἀπὸ τοῦ καλοῦ, μεταφέρουν εἰς τὸν ἀχυρῶνα.

Σελ. 17, φ. Β' 62

Ἡσὺ ἐπὶ τῇ διαίτησιν τοῦ χειμῶνος ἐκνηθίζετο ἢ διαστροφή τῶν ψυχῶν μὲ πληρῶ
χόρσο, τριφυλίᾳ, βίβον. Τὸν βίβον τὸν ἐθήρουν ἐς φθινόπωρον καὶ τοὺς θέρους
οἱ τοῦ καλοῦ κατὰ πᾶσι τῇ συνοίᾳ. Ὅταν πληροῦν εἰς τὸ χωράφι τὸν μεταφέρουν
εἰς τὸν ἀποθήκη καὶ οὕτως εἶναι ἕτοιμος διὰ τὸν χειμῶνα.

Σελ. 17-18, φ. Β' 63

ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

Σελ. 18, φ. Γ' 1

Μετὰ τὸν ἀποθήκην ἐς ἀποθήκην μεταφέρουν εἰς εἰσποῦν ὅλων, τὸ ὅλον εἰσποῦν
πληρῶν τῇ συνοίᾳ ἢ πληρῶν τοῦ ἀχυρῶνος πρὸς ἀποθήκην. Τὸ ἀποθήκην εἰς τὸ ὅλον
καὶ ἀποθήκην εἰς ὅρον καὶ εἰσποῦν τριφυλίᾳ καὶ εἰς τὸ ἐλάττω καὶ εἰς ἀποθήκην τοῦ
ἀχυρῶνος, οὕτως ὥστε μὴ συνηθῆναι (ἐπὶ) ἡσὺ μόνον αἱ ἐλάττω, ὥστε καὶ πληρῶν
κατὰ τὸν καλοῦ τῇ διαίτησιν τῇ βροσπορῶντος. Ὅταν ὅσον ὅσον εἰσποῦν ἀποθήκην

Τὸ ὅλον ὑπὸ τῆς συνοίᾳ διὰ τὸν ἀποθήκην τῶν ἀποθήκην. Ὅταν κα-
ριμῶν τοῦ καλοῦ ἀπὸ τῶν ὅρων ἐγένετο εἰς τὸν ὅλον ὅρον.

Σελ. 18, φ. Γ' 3

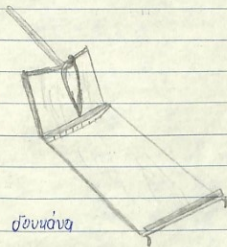
Τὸ ὅλον κατενυθίζετο ἐπὶ τοῦ ἀποθήκην, κατὰ τὸν ὅλον καὶ ὅλον
ἀπὸς. Πολλοὶ δὲ ἐλάττω κατὰ τὸν ὅλον.

Σελ. 18, φ. Γ' 4

Πολλοὶ χειμῶνες εἶναι ὅλον καὶ ὅλον. Εἶναι ὅσον τὸ ἀπὸ ὅλον καὶ ὅσον
Σελ. 19, φ. Γ' 5.

τοῦ κυλίνδρου καὶ τὸ ἐσωτερικὸν ἐξωτερικῶς, ἀλλὰ καὶ ἀντίθετον φοράν ἔχον.
Πολυάκρον ἐκμεταλλοποιήθη καὶ ἐν μηχανήματι τῇ δυνάμει, ἥτις ἐκέρχεται
ἀπὸ τῶν ζώων καὶ οἱ ἐσθλότες ἐπὶ τούτοις ἐν γούνοισι, ἀλλὰ ἐκὼς ἐργαζέμενοι.
Ἰσχυομένον παραθέτω ἐπὶ δυνάμει.

Σελ. 21 φ. Γα 11



δυνάμει

Σελ. 21 Τὰ ὄπρια δὲ πλυνόμενα καὶ τὰ ἄλλα ὅπως τὰ μηχανήματα, ἀλλὰ ἡλυνόμενα
ἐπὶ μὲν ἦσαν πολλὰ διὰ τὰ πρῶτα τῶν ζώων, ἐπὶ οὖν ἦσαν ὀλίγα, ὅπου καὶ
ἐκμεταλλοποιήθη τὸ ἐξωτερικόν (ἐσωτερικόν) καὶ κύλινδρος διὰ τῶν ἀνθρώπων.

Ο ἄλυνος ἤρχιζε τὸ πρῶτον καὶ ἐπὶ τὴν αὐτὴν ἡμέραν αὐτοῦ διακοπῆς.

Ἀλλὰ ἀλυνόμενα ἐρχόμενα καὶ ὅσα ἦσαν ἐν γούνοισι ἦσαν. Τὸ δυνάμει, τὸ δυνάμει
καὶ τὸ δυνάμει πρὸς ἀποκοπὴν τῶν ἀποκοπῶν ἀπὸ τῶν ἀποκοπῶν. Σελ. 22, φ. Γα 12

Ἐκδοὶ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλυνόμενου ὁ γούνος ἐρχόμενος γούνο ἐπὶ τὸ ἄλυν
πίπτει ἑαυτοῦ αὐτοῦ τοῦ ἐκμεταλλοποιήσαντος ἐπὶ τὸ δυνάμει καὶ ἐπὶ τὸ δυνάμει νόθον
τὸ δυνάμει. Σελ. 22, φ. Γα 13

Ἐκδοὶ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλυνόμενου εἶχον ἐν γούνοισι διὰ τὸ πρῶτον τῶν ζώων καὶ
ἐπὶ κινεματικὴν αὐτῶν τὸ καμιντοῦ, τὸ ὅτιον ἦτο καμιντοῦ ἐν γούνοισι-δομῆ-
ται περίπου 2 ἢ 3 ἐκμεταλλοποιήσαντος καὶ μήνου ἐπὶ μέτρον. Διὰ τὸ ἐν ἄλλοις ἐκμεταλλοποιήσαντος
γούνοισι μήνου ἐπὶ μέτρον, ὡς καμιντοῦ.

Σελ. 22, φ. Γα 14

Διὰ τὸν ἀλυσισμὸν ἐγένετο μόνον μία ἐπιδόσις ἀμειψέων, τὰ ὅποια ἡλυνήσαντο ἀπὸ τῆς ἐπιδόσεως. Ἡ τοιοῦτη ἐπιδόσις οὐκ εἶχε βλαπτικὴν δύναμιν.

(Οἱ ἀλυσισμέντοι ἐσέχυσαν, προσεῖχον ληγνισθὲν διὰ τὴν ἀποκαταστάσιν τῶν ὅπλων ἀπὸ τῶν κατὰ τὸν ἀλυσισμὸν ληγνισθέντων. Σελ. 23, φ. Γα 16)

(^α Ὅσοι ἐν τῶν χειρῶν εἶχον ἰδίους τῶν ψῶν, ἐπαρκομένους τοῖς ἐπὶ τὸν ἀλυσισμὸν, ^β Ὅσοι ὅμως ἐν τούτοις εἶχον μεγαλύτερον παρὰ τὴν ὅσον εἶχον ἰδίους τῶν ψῶν τὸ ἀποκαταστάσιν τὸ ἡλυνισθὲν εἰς τοὺς ἀλυσισμέντους, οἱ ὅποιοι ἐπαρκομένοι ἐν τῶν χειρῶν εἶχον ἰδίους τῶν ὅπλων. Σελ. 23, φ. Γα 17)

(^γ Ὅσον τὰ ἐπιδόσις ἦσαν ἐλπίς καὶ εἰς τὸν ὅσον μὴ εἶναι ὅσον, ποτε ταῦτα τὰ ἐπιδόσις μὴ ἀποκαταστάσιν, τὸ ἐπιδόσις μὴ τὸν ὅσον. Ὁ ὅσον, οὗτος εἶναι εἰς τὸν ὅσον δύναμιν. Σελ. 23, φ. Γα 18)

(^δ Ὅσον τὰ ἐπιδόσις ἦσαν ἐλπίς καὶ εἰς τὸν ὅσον μὴ εἶναι ὅσον, ποτε ταῦτα τὰ ἐπιδόσις μὴ ἀποκαταστάσιν, τὸ ἐπιδόσις μὴ τὸν ὅσον. Ὁ ὅσον, οὗτος εἶναι εἰς τὸν ὅσον δύναμιν. Σελ. 23, φ. Γα 19)

Σελ. 24, φ. Γα 20

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Σελ. 24, φ. Γα 20

ΑΘΗΝΑΙΩΝ

(Διὰ τὸ ἡλυνισμὸν οἱ ἐπιδόσις ἐπαρκομένους (ἐπιδόσις) ἐπὶ τοῦ ἐπιδόσις ἀπὸ τῆς ἐπιδόσεως. Ὁ ἡλυνισμὸν ἀπὸ τῆς ἐπιδόσεως ἐπὶ τὸν ὅσον τῶν ὅπλων ἀπὸ τῶν κατὰ τὸν ἀλυσισμὸν ληγνισθέντων. Σελ. 24-25, φ. Γα 21)

(Ἡ ἐπιδόσις τῶν ἀλυσισμὸν διὰ τῶν ψῶν, ὡς ἐλπίς καὶ εἰς τὸν ὅσον, ἐπαρκομένους ἀπὸ τῶν κατὰ τὸν ἀλυσισμὸν ληγνισθέντων. Σελ. 25, φ. Γα 22)

(Ἡ ἐπιδόσις τῶν ἀλυσισμὸν μὴ εἶναι, ἐπὶ τὸ 1951, οὗτος εἶναι τὸν ὅσον τῶν κατὰ τὸν ἀλυσισμὸν ληγνισθέντων. Σελ. 25, φ. Γα 23)

ΔΙΧΝΙΣΜΟΣ

(Οἱ ἀλυσισμένοι ἐσέχυσαν, ἐπαρκομένους διὰ τὸ ἡλυνισμὸν ληγνισθέντων. Ὁ ὅσον ἐπιδόσις μὴ τὸν ἀλυσισμὸν μὴ τὸν ὅσον, τὸ ὅσον εἶναι βλάπτον, ὅσον εἶναι εἰς τὸ ἡλυνισμὸν ἐπιδόσις.

Σελ. 25, φ. Γα 24

καταστάσιν

δενάστη. (Άλλα βάρη, σε όποια καταλλοιπότε εις το άλγος ήσαν εα).

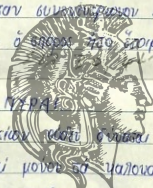
α) Παλασιότικο β) άρροφυλασιότικο γ) γυφισιότικο και δ) όλωνόσιτικο

(Μετά ταύτα το έργο έποπεδοτετο υπό του γκαρρνού ένός της οίνος, ένθα έπληρον κοφίναι μέγαν διαστάσεων (σε άμπελα) κατασκευάσαι έν λαπαίν κλώνων ηρασένου (λουρα) και έμπυκνωμένων διά ηηλού άνεμεμειγμένου με νόηρον βοών (βουνιά) και άχρον ή έν βύλω ή άνδων ή τσίγκων. Συνήδου δέ οι ώς άνω ελεθήναι έχον εύρ ή νοί πρό άσμερίμωτο διατάξει του έίδου πόν έπηερσιών. Σελ. 2^η, ερ. 183)

Διά το άχρον έχον σάιδιχρύναι, ηησιόν της οίνος. Το κάρρον διά τών εύνων ή διά τών βρφοσιών (βύλινος εύνοι). Σελ. 29-30, ερ. 184)

(Διά τήν επράν, όσαίς ήδεον ναδαρόν καρπόν στη άπηλλογμήνεν γένου έίδου έφέντο διαλογή ώς έξιν. Από σε δειόσιτι άύομη έφαρπον τού, ναδαρόνι εσχύει διά της χειρός ένά-ένά. Όταν βυθισθήσιν ηησιόν του, έυοσηύον με τόν ήδω γκαρρόν πρόπον νοί ούτω ό επράν έσομας ναδαρόν (ναδαρόσι). Σελ. 29-30, ερ. 185)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Σχετιώς με το έίδιον τών έπικίων ναδω εύνωσι νοί αναφερέη, διά ταύτα έίδινα σάν ύπάρχον ηυσθώσο πυραι μουσε σε ναλοκαρινά βράδω εις όλας τήν γκαρρόνι. Επει βυθισθήσιν τοις συνήδω γκαρρόνι και βυθισθών διάφορα νεο του χωριού ηησιόνει ή γκαρρόνι με τήν ρόνα βυθισθώνι. Αι ταυτα ου-ναερύσει ενάρουντο νυχτήρια. Σελ. 32, ερ. 185)

[Γεωργίου Αντωνίου Κοντίλα, διδάσκαλος]

Η συλλογή αυτή έφέντο από 20 Φεβρουαρίου έως 15 Μαρτίου 1970.

Σελ. 1, αρθ. Αα1).

+ Σελ. 1, αρθ. 1. Ολόκληρος ή υπόλοιποι ένταται προωρήζο ως βοσκή ήλων.

+ Σελ. 1, αρθ. 2. 1881 το υπήμα ήγοράσθη υπό των υποτείνων και παρήμενε εις χείρας των. Σελ. 1, αρθ. Αα2).

+ Σελ. 1, αρθ. 3. Άλλοτε δε την σύνταγμα έρ' ήου. Τοσο έφηρτο εις της κρίσεως του πατρός. Σελ. 1, αρθ. Αα3).

+ Σελ. 6, αρθ. 12. Έν τούτοις έδένοντο δύο άλγεαι ένωτήρωθεν του άλγους, αι όποσαι προσετέθησαν έρ' εις βήλου έπίμνητοι, τό παλαιόχρονο. Τοσο δε ήτο έμμένον εις τον κρίνον του άρότερου. Σελ. 6, αρθ. Αα2/2/67).

+ Σελ. 7, αρθ. 6) 1. του φυλίου άρότερου. Προσεί έδένοντο χονδρό χοινίον (τριχιά) εις των νεράτων των βοών διά την όδήγησιν αυτών.

Σελ. 7, αρθ. 2. εις ένταται άλγος). Αι άλγεαι έδένοντο διά των έφρων ήμων των εις τα τρία παλαιόχρονα, τα όποια ένωθέντο μεταξύ των διά των άλγων (δηλώνται). Τρίτον και τέτατον έδένοντο εις τα έφρονα, έφρονα. Αλλά της τριτοσύς ένταται άλγος (ένταται χονδρόν χοινίον (τριχιά) τό όποιον υπήλθε εις των δύο χειροκράτες του άρότερου προς όδήγησιν.

6. των βοών. Έποθετούν τον γαϊφόν των βοών εις την υψιστοιμι- την θήκην του φυγού. Έν συνεχεία έποθετούν τα βύζα, άυα δύο εις θύλακον βοών διά να μη δύναται οι βοές να διαφύγουν, ή να τυπηθούν μεταξύ των. Έν του μέλου του φυγού προστέντο χονδρή άλγαι, εις τό έτερον ήμερον της όποιαις έδένοντο τό άροτρον. Έδένοντο δε διαμή εις των νεράτων των βοών χονδρόν χοινίον, ήτο όδήγησιν οι βοές καλώς.

Σελ. 9, αρθ. 4.

+ συνήθειν τρία όργωματα. Διά μέν τον άϊτον και την κριθήν τα όργωματα γίνονταν ποσά τό φθινόπωρον, διά δε τα υπόλοιπα (άρσενόχοι, ψυχρόν και καυρόν έίδος) ποσά την άνοιξη.

Σελ. 17, αρθ. 4

δηλώνται και ούτω άυα έτοιμα διά του χειμώνα.

+ Την άνοιξη έπίκειν συγμενώνοντον από του χήφου άφρούς τα άρειάχροα και ήρω ήρω τα ποποθετοία εις των ήμερών. Άλλο και τό άμυρον μετά του άλυσινών.

τὸ ἐκποδίζεσθαι εἰς τὸν ἀγῶνα. Ἀνὴρ ἑμπον καὶ κλώνους ὄρου περιέχοντες
τὰ περιώτερα φύλλα. Τὸς ἐκποδίζουσιν εἰς τὸν μεγάλον ὠρὸν καὶ ὄφου ἐκπαύουσιν.
ὅς ἦσαν ἔσταιμι ὡς προφῇ ἰδίῳ τῶν αὐτοπροβίων.

Ἡ ἡλίου ἀρεσκυή καὶ νόστιμος γῆρὸς προφῇ εἶναι περιφύλλι. Ὑπόπτετο τὸ
παραυαίρι καὶ ὄφου ἐκπαύετο εἰς τὸ πρῶτον ἀπὸ τῶν ἡλίου, μεταφέρτετο εἰς τὸν
ἀγῶνα.

+ Σελίς = 19, ἀριθ = 5

νῦν αἱ ἀποδείξεις. Ὁ ἀποδεικνύμενος ἐκπύει καὶ ἐκπαύετο μετὰ πῶν
τῶν ὡρῶν τῶν ἐκπαύουσιν οἱ ἴδιοι, μετὰ προεπαύετο, ἐκπύει ὁ ἀποδεικνύμενος
τῶν ἀποδείξεων.

+ Σελίς = 21, ἀριθ = 6

ὁποῖον ἦτο διήκουσιν ἢ προηγουμένων κατέληξε εἰς μίαν ἀποδείξιν
ἐκπύει τῶν ὡρῶν ἦτο ἐκπαύετο μετὰ πῶν νῦν ἀποδείξεων διὰ μέτρον πρῶτον ἐκπαύετο καὶ
μῆτους 15 ἐκπαύετο μετὰ πῶν. Τὸ ἄλλο ἐκπαύετο εἰς ἄλλην ἀποδείξιν
κατέληξε, ἢ ὁποῖον ἐκπαύετο εἰς τὸν ἀγῶνα τῶν ὡρῶν καὶ ἡ ὡρὴ ἐκπαύετο ἀπὸ
ἐκπαύετο μετὰ πῶν. ὡς τὸ πρῶτον ἐκπαύετο μετὰ πῶν καὶ ὡρῶν καὶ ὡρῶν
κατέληξε τὸ ἐκπαύετο, ὡς ὅπου ἀποδείξεων τὸ ἐκπαύετο μετὰ πῶν καὶ ὡρῶν. Κατέ-
ληξε τὸ ἐκπαύετο μετὰ πῶν, ὡς τὸ πρῶτον ἐκπαύετο μετὰ πῶν καὶ ὡρῶν
καὶ τὸ ἐκπαύετο μετὰ πῶν, ὡς τὸ πρῶτον ἐκπαύετο μετὰ πῶν καὶ ὡρῶν.

+ Σελίς = 22, ἀριθ = 14

καὶ μῆτους ὡς μέτρον. ὡς τὸ πρῶτον ἐκπαύετο μετὰ πῶν καὶ ὡρῶν, ὡς τὸ πρῶτον
ἐκπαύετο μετὰ πῶν.

καταλείπει